

# WORLD TRADE ORGANIZATION

S/DCS/W/SLV  
24 January 2003

(03-0537)

---

Trade in Services

Original: Spanish

## EL SALVADOR

### Draft consolidated Schedule of Specific Commitments<sup>1</sup>

Attached is a draft consolidated version of the Schedule of Specific Commitments of El Salvador in word format. This document does not substitute for the legally binding commitments undertaken by El Salvador in its Schedule of Specific Commitments (GATS/SC/29; GATS/SC/29/Suppl.1; GATS/SC/29/Suppl.2).

Attached to the draft consolidated schedule is the Article II (MFN) Exemption List (GATS/EL/29) in word format.

The draft consolidated version of the Schedule and the MFN Exemption List were prepared by the Secretariat, at the request of Members, to facilitate the process of negotiations, including the presentation of initial offers.

---

---

<sup>1</sup> This document has been prepared, in Spanish only, under the Secretariat's own responsibility and without prejudice to the positions of Members and to their rights and obligations under the WTO.

## EL SALVADOR – LISTA REFUNDIDA DE COMPROMISOS ESPECÍFICOS

Modos de suministro    1) Suministro transfronterizo        2) Consumo en el extranjero        3) Presencia comercial        4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
<b>I. COMPROMISOS HORIZONTALES</b>			
TODOS LOS SECTORES INCLUIDOS EN ESTA LISTA	<p>3) Para que una sociedad extranjera pueda realizar actos de comercio en El Salvador, deberá:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Comprobar que está legalmente constituida de acuerdo con la ley del país en que se hubiera organizado.</li> <li>- Tener permanentemente en el país, un representante con amplias facultades para realizar todos los actos que hayan de celebrarse y de surtir efecto en el país.</li> <li>- Protestar sumisión a las leyes, tribunales y autoridades del país, en relación con los actos que se celebren o que surtan efectos en el mismo.</li> </ul> <p>Toda inversión extranjera que desee gozar de los beneficios y garantías a la misma, deberá registrarse en el Registro de la Inversión Extranjera, a cargo del Ministerio de Economía, quien, para tal efecto, considerará la naturaleza, el valor, la procedencia, destino y fecha de ingreso de la inversión así como cualquier modificación durante su permanencia y egreso del país.</p> <p>La inversión registrada presenta las siguientes limitaciones:</p>	<p>1), 2), 3) y 4) Cualquier clase de renta obtenida en el país, excepto dividendos, pagada a personas jurídicas no domiciliadas, está sujeta a una retención del 20 por ciento.</p>	

Modos de suministro 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- En los casos de inversiones realizadas en actividades comerciales y de servicios, de las utilidades netas obtenidas en cada ejercicio, podrán remitir hasta el 50 por ciento de la inversión registrada.</li> <li>- Libre remisión de pagos por derechos de explotación de marcas y patentes extranjeras, asistencia técnica y otros servicios similares, siempre que el valor no exceda el 10 por ciento de las ventas netas.</li> </ul> <p>El comercio, la industria y la prestación de servicios en pequeño son patrimonio exclusivo de los salvadoreños por nacimiento, y será la ley la que dispondrá los montos máximos para calificar como tales dichas actividades.</p> <p>4) Todo patrono está obligado a integrar el personal de su empresa con un 90 por ciento de salvadoreños, por lo menos. En circunstancias especiales el Ministerio de Trabajo y Previsión social podrá autorizar el empleo de más extranjeros cuando éstos sean de difícil o imposible sustitución por nacionales, quedando obligados los patronos a capacitar personal salvadoreño bajo vigilancia y control del mencionado ministerio, durante un plazo no mayor de cinco años. El monto de salarios devengados de salvadoreños no podrá ser inferior al 85 por ciento del total pagado por ese concepto. Este porcentaje podrá alterarse con autorización del Ministerio arriba referido.</p> <p>Los extranjeros no pueden desempeñar cargos de administrador, director, gerente o representante de empresas en pequeño, ya sean éstas comerciales, industriales o de servicio.</p>		

Modos de suministro 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
<b>II. COMPROMISOS SECTORIALES</b>			
<p>1. SERVICIOS PRESTADOS A LAS EMPRESAS</p> <p>A. <u>Servicios profesionales</u></p> <p>a) Servicios jurídicos</p> <p>Exclusivamente: servicios de consultaría e información legal (86190)</p>	<p>1) Ninguna</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) Para el ejercicio de la abogacía, es decir, para ejercer la procuración conforme a las leyes nacionales, se requiere autorización de la Corte Suprema de Justicia. Si un salvadoreño que hubiere adquirido su título fuera de El Salvador, solicita ser autorizado para el ejercicio de la abogacía, deberá presentarlo debidamente autenticado y justificará haber sido incorporado a la Universidad de El Salvador. Un extranjero que desee ejercer la abogacía en El Salvador, se requiere ser graduado de una Universidad Salvadoreña. Para el ejercicio del notariado se requiere ser salvadoreño.</p>	<p>1) Ninguna</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales</p>	

Modos de suministro 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
b) Servicios de contabilidad y auditoría  Exclusivamente: servicios de auditoría financiera (86211); servicios de revisión de cuentas (86212); servicios de teneduría de libros, excepto declaraciones de impuestos (86220)	1) No consolidado 2) No consolidado 3) Ninguna 4) No consolidado	1) No consolidado 2) No consolidado 3) Ninguna 4) No consolidado	
c) Servicios de asesoramiento tributario  Exclusivamente: servicios de planificación tributaria de empresas (86301); servicios de preparación de declaraciones tributarias de empresas (86302)	1) No consolidado 2) No consolidado 3) Ninguna 4) No consolidado	1) No consolidado 2) No consolidado 3) Ninguna 4) No consolidado	
d) Servicios de arquitectura  Exclusivamente: servicios de consultoría y prediseño arquitectónico (86711); servicios de diseño arquitectónico (86712)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) No consolidado	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) No consolidado	
e) Servicios de ingeniería  Exclusivamente: servicios de asesores y consultores en ingeniería (86721)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) No consolidado	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) No consolidado	

Modos de suministro 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
<p>B. <u>Servicios de informática y servicios conexos</u></p> <p>c) Servicios de procesamiento de datos</p> <p>Exclusivamente: servicios de preparación de datos para su tratamiento (84310); servicios de procesamiento de datos (84320); servicios de ordenadores a tiempo compartido (84330); otros servicios de procesamiento de datos (84390)</p>	<p>1) Ninguna</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.</p>	<p>1) Ninguna</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.</p>	
<p>E. <u>Servicios de arrendamiento o alquiler sin operarios</u></p> <p>c) Servicios de arrendamiento o alquiler de otros medios de transporte sin personal</p> <p>Exclusivamente: servicios de alquiler de automóviles (83101)</p>	<p>1) No consolidado</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.</p>	<p>1) No consolidado</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.</p>	
<p>F. <u>Otros servicios prestados a las empresas</u></p> <p>a) Servicios de publicidad</p> <p>Exclusivamente: servicios de venta de espacios publicitarios (87110); servicios de planificación, creación y colocación de avisos publicitarios (87120); otros servicios de publicidad (87190)</p>	<p>1) No consolidado</p> <p>2) No consolidado</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.</p>	<p>1) No consolidado</p> <p>2) No consolidado</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.</p>	

Modos de suministro 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
<p>2.C. Servicios de Telecomunicaciones</p> <p>Servicios a nivel nacional e internacional mediante redes de telecomunicación básica, pública y no pública: usando cualquier tecnología de red (ej. Alámbrica, radioeléctrica, satelital, cable y televisión); basados en la utilización de instalaciones y basados en la reventa; en cada uno de los servicios siguientes:</p> <p>a. Servicios de telefonía</p> <p>b. Servicios de transmisión de datos con conmutación de paquetes</p> <p>c. Servicios de transmisión de datos con conmutación de circuitos</p> <p>d. Servicios de Telex</p> <p>e. Servicios de Telégrafo</p> <p>f. Servicios de Facsímil</p> <p>g. Servicios de circuitos privados arrendados</p>	<p>1) Ninguna</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Solicitar a la Superintendencia General de Electricidad y Telecomunicaciones (SIGET) concesión o licencia para hacer uso de la frecuencia regulada y asignación de números y clave de selección de operador al sistema multiportador.</p> <p>Acceso a las facilidades de INTELSAT por medio del signatario.</p> <p>Lo indicado en compromisos horizontales.</p>	<p>1) Ninguna, excepto como indican los compromisos horizontales.</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Ninguna</p>	<p>Con base al marco legal de la Ley de Telecomunicaciones, (Decreto Legislativo 807, de fecha 12 de septiembre de 1996), El Salvador presenta los compromisos de referencia adjunto.</p> <p>Los precios y condiciones de los servicios de telecomunicaciones a usuarios finales serán establecidos por medio de la libre negociación, excepto en los casos determinados en la Ley de Telecomunicaciones.</p>

Modos de suministro 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
<p>o. Otros</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Frecuencia para Radio Comunicación</li> <li>- Buscapersonas o Radiobúsqueda (Paging)</li> <li>- Servicio Móvil Celular</li> <li>- Arrendamiento de Medios de Transmisión y Puertos de Conmutación</li> <li>- Teléfonos Públicos</li> </ul> <p>Servicios de valor agregado Exclusivamente: servicios de telefonía móvil celular (75213); servicios empresariales por redes privadas satelitales (75221; 75222); servicios de transmisión de datos (75231; 75232); servicios de transmisión de programas (75241; 75242); servicios de radiobúsqueda (75291); servicios de teleconferencia (75292); servicios de sistemas de concentración de enlaces radioeléctricos (75299); servicios de radio y televisión por cable (75300); servicios de arrendamiento de equipos (75410); servicios de venta de equipo (75420);</p>	<p>4) Ninguna, excepto como indican los compromisos horizontales.</p> <p>1) No consolidado 2) Ninguna 3) Solicitar a ANTEL concesión o licencia para prestar los servicios indicados, siendo requisito que el solicitante esté domiciliado en El Salvador. 4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.</p>	<p>4) Ninguna, excepto como indican los compromisos horizontales.</p> <p>1) No consolidado 2) Ninguna 3) Ninguna 4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.</p>	



Modos de suministro 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
<p>servicios de conexión (75430); servicios de asesoramiento (75440); servicios de mantenimiento de equipo de comunicaciones (75450)</p> <p>6. SERVICIOS RELACIONADOS CON EL MEDIO AMBIENTE</p> <p>Exclusivamente: servicios de limpieza de gases de combustión (94040); servicios de amortiguamiento de ruidos (94050); servicios de protección de la naturaleza y el paisaje (94060); otros servicios de protección del medio ambiente (94090)</p>	<p>1) No consolidado</p> <p>2) No consolidado</p> <p>3) Solicitar a las alcaldías municipales la concesión o licencia para prestar el servicio de eliminación de basura, siendo requisito que el solicitante esté domiciliado en El Salvador.</p> <p>4) No consolidado</p>	<p>1) No consolidado</p> <p>2) No consolidado</p> <p>3) No consolidado</p> <p>4) No consolidado</p>	

Modos de suministro 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
<p>7. SERVICIOS FINANCIEROS</p> <p>B. <u>Servicios bancarios y otros servicios financieros</u></p> <p>a) Aceptación de depósitos y otros fondos reembolsables del público.</p> <p>Exclusivamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- servicios de depósitos a la vista en bancos y sucursales de bancos extranjeros (81116);</li> <li>- servicios de depósitos a plazo y en cuenta de ahorro (81116; 81119).</li> </ul>	<p>1) No consolidado</p> <p>2) No consolidado</p> <p>3) No consolidado, excepto con respecto a las medidas del tipo especificado en el literal f) del artículo XVI:2 del Acuerdo General de Comercio de Servicios, que se detallan a continuación:</p> <p>Ninguna persona natural o jurídica, directamente o por interpósita persona, podrá ser titular de acciones de un banco o financiera que representen más del uno por ciento del capital de la institución, sin que previamente haya sido autorizada por la Superintendencia. Dentro de ese porcentaje estarán incluidas las acciones que les correspondan en sociedades accionistas de las respectivas instituciones financieras.</p>	<p>1) No consolidado</p> <p>2) No consolidado</p> <p>3) No consolidado</p>	

Modos de suministro 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
<p>b) Préstamos de todo tipo, incluidos, entre otros, créditos personales, créditos hipotecarios, <i>factoring</i> y financiación de transacciones comerciales.</p> <p>Exclusivamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- servicios de concesión de créditos hipotecarios (81131).</li> <li>- servicios de préstamos personales a plazo (81132).</li> <li>- servicios de expedición y aceptación de cartas de crédito y créditos documentados (81139).</li> </ul>	<p>La propiedad de las acciones de bancos y financieras constituidas en El Salvador, deberá mantenerse, como mínimo, en un setenta y cinco por ciento (75%) en cualquiera de los siguientes tipos de personas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) personas naturales salvadoreñas o centroamericanas;</li> <li>b) personas jurídicas salvadoreñas cuyos accionistas o miembros mayoritarios sean personas naturales mencionadas en el literal anterior;</li> <li>c) bancos centroamericanos en cuyo país de origen exista una supervisión acorde a los usos internacionales sobre esta materia y que cumplan en todo momento las disposiciones legales y normativas vigentes en ese país;</li> </ul>		

Modos de suministro 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
<p>C. <u>Otros servicios financieros que los bancos y financieras pueden realizar:</u></p> <p>Exclusivamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- servicios de depósitos en grandes cantidades (Excluye a las financieras de recibir depósitos a la vista retirables mediante cheques u otros medios) (81115);</li> <li>- servicios de recepción de valores en custodia y servicios de información financiera para clientes (81319);</li> <li>- emisión y colocación de títulos, bonos y cédulas hipotecarias en moneda nacional o extranjera (81321; 81322);</li> <li>- operaciones con título valores de otras sociedades, del Banco Central de Reserva o del Estado, o garantizados por este último y participar en el mercado secundario de hipotecas (81321);</li> </ul>	<p>d) bancos y otras instituciones financieras extranjeros, en cuyo país de origen exista una regulación prudencial y una supervisión acorde a los usos internacionales sobre esta materia y que estén calificados como instituciones financieras de primera línea por sociedades clasificadoras de riesgo reconocidas internacionalmente; así como sociedades controladoras de bancos y otras instituciones financieras extranjeros de primera línea sujetos a supervisión consolidada de acuerdo a los usos internacionales sobre esta materia. La Superintendencia, previa opinión del Banco Central emitirá un instructivo para determinar las instituciones elegibles.</p> <p>4) No consolidado, excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.</p>	<p>4) No consolidado</p>	

Modos de suministro 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
<ul style="list-style-type: none"> <li>- servicios de intermediación financiera para la colocación de recursos de instituciones y empresas nacionales o extranjeras (81331);</li> <li>- servicios de operaciones de compra y venta de divisas (81333);</li> <li>- servicios de transporte de especies monetarias y valores (81334).</li> </ul> <p>Nota sobre los códigos utilizados:</p> <p>Se utiliza el sistema de clasificación: MTN.GNS/W/120 de OMC y CPC de 1991 de las Naciones Unidas.</p>			

Modos de suministro 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
9. SERVICIOS DE TURISMO			
A. <u>Hoteles y restaurantes</u>			
a) Hoteles	1) No consolidado* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.	1) No consolidado* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.	
Servicios de alojamiento en hoteles (64110); servicios de alojamiento en moteles (64120); servicios de colonias de vacaciones para niños (64191); servicios de centros de vacaciones y hogares de vacaciones (64192); servicios de alquiler de alojamiento amoblado (64193); servicios de albergues juveniles y refugio de montaña (64194); servicios de acampada de aparcamiento para remolques (64195); servicios de coche cama en trenes y en otros medios de transportes (64196); otros servicios de alojamiento n.c.p. (64199)			

\*Por no ser técnicamente viable.

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
<p>b) Restaurantes</p> <p>Exclusivamente servicios de comida sin autoservicio (64210-64230 y 64290); servicios de suministro de comida en establecimiento de autoservicios (64220); servicios de suministro de bebidas sin espectáculo (64310); servicios de suministro de bebidas con espectáculos (64320)</p>	<p>1) No consolidado*</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.</p>	<p>1) No consolidado*</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.</p>	
<p>B. <u>Servicios de agencias de viajes y organización de viajes en grupo</u></p> <p>Exclusivamente: servicios de agencias de viajes y organización de viajes en grupo (74710);</p>	<p>1) Sin consolidar</p> <p>2) Sin consolidar</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.</p>	<p>1) Sin consolidar</p> <p>2) Sin consolidar</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.</p>	
<p>C. <u>Servicios de guías de turismo</u></p> <p>Servicios de guías de turismo (74720)</p>	<p>1) Sin consolidar</p> <p>2) Sin consolidar</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.</p>	<p>1) Sin consolidar</p> <p>2) Sin consolidar</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.</p>	

Modos de suministro 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
11. SERVICIOS DE TRANSPORTE  C. <u>Servicio de transporte aéreo</u>  Exclusivamente: d) Servicios de reparación y mantenimiento <sup>1</sup>	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Solicitar a CEPA la concesión o licencia para la prestación de servicios de reparación y mantenimiento; siendo requisito que el solicitante esté domiciliado en El Salvador. 4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna  4) No consolidado excepto lo mencionado en los compromisos horizontales.	

<sup>1</sup> De acuerdo a la definición contenida en el Anexo sobre Transporte aéreo, párrafo 6, a).



## DOCUMENTO DE REFERENCIA ADJUNTO

### Alcance

A continuación figuran definiciones y principios relativos al marco reglamentario de los servicios de telecomunicaciones básicas.

### Definiciones

Por usuarios se entiende los consumidores de servicios y proveedores de servicios.

Por instalaciones esenciales se entiende toda instalación de una red o servicios públicos de transporte de telecomunicaciones que:

- a) sea suministrada exclusivamente o de manera predominante por un solo proveedor o por un número limitado de proveedores; y
- b) cuya sustitución con miras al suministro de un servicio no sea factible en lo económico o en lo técnico.

Por proveedor importante se entiende un proveedor que tenga la capacidad de afectar de una manera importante las condiciones de participación (desde el punto de vista de los precios y del suministro) en un mercado dado de servicios de telecomunicaciones básicas como resultado de:

- a) el control de las instalaciones esenciales; o
- b) la utilización de su posición en el mercado.

## 1. Salvaguardias de competencia

### 1.1 Prevención de las prácticas anticompetitivas en la esfera de las telecomunicaciones

Se mantendrá medidas adecuadas con el fin de impedir que aquellos proveedores que, individual o conjuntamente, sean un proveedor importante empleen o sigan empleando prácticas anticompetitivas.

### 1.2 Salvaguardias

Las prácticas anticompetitivas a las que se hace referencia *supra* incluirán, en particular, las siguientes:

- a) realizar actividades anticompetitivas de subvenciones cruzadas;
- b) utilizar información obtenida de competidores con resultados anticompetitivos; y
- c) no poner oportunamente a disposición de los demás proveedores de servicios la información técnica sobre las instalaciones esenciales y la información comercialmente pertinentes que éstos necesitan para suministrar servicios.

## 2. Interconexión

2.1 Este artículo se refiere al enlace con los proveedores que suministran servicios comerciales de telecomunicaciones, con objeto de que los usuarios de un proveedor puedan comunicarse con los usuarios de otro proveedor o tener acceso a los servicios suministrados por otro proveedor, respecto de los que se contraigan compromisos específicos.

## 2.2 Interconexión que se ha de asegurar

La interconexión con un proveedor importante quedará asegurada en cualquier punto técnicamente viable de la red. Esta interconexión se facilitará:

- a) en términos y condiciones (incluida las normas y especificaciones técnicas) y con tarifas que no sean discriminatorios, y será de una calidad no menos favorable que la facilitada para sus propios servicios similares o para servicios similares de proveedores de servicios no afiliados o para sus filiales u otras sociedades afiliadas;
- b) a todos los niveles o centrales donde sea técnicamente factible, con la finalidad de terminar en la red de una de las partes, telecomunicaciones originadas en cualquier otra red comercial, o transferir telecomunicaciones originadas en la red de una de las partes a cualquier otra red comercial de telecomunicaciones seleccionada por el usuario final, implícita o explícitamente;
- c) en una forma oportuna, en términos y condiciones (incluidas las normas y especificaciones técnicas) y con tarifas basadas en el costo que sean transparentes y razonables, tengan en cuenta la viabilidad económica y estén suficientemente desagregadas para que el proveedor no deba pagar por componentes o instalaciones de la red que no necesite para el suministro del servicio; y
- d) previa solicitud, en puntos adicionales a los puntos de terminación de la red ofrecidos a la mayoría de los usuarios, a un precio que refleje el costo de construcción de las instalaciones adicionales necesarias.

## 2.3 Disponibilidad pública de los procedimientos de negociación de interconexiones

Se pondrán a disposición del público los procedimientos aplicables al acceso de las instalaciones esenciales para la interconexión con un proveedor.

## 2.4 Transparencia de los acuerdos de interconexión

Se garantiza que todo proveedor pondrá a disposición del público sus acuerdos de interconexión o una oferta de interconexión de referencia.

## 2.5 Interconexión: solución de diferencias

Todo proveedor de servicios que solicite la interconexión con un proveedor importante podrá presentar recurso:

- a) en cualquier momento; o
- b) después de un plazo de 40 días que se haya dado a conocer públicamente

ante el órgano de reglamentación al que se hace referencia en el párrafo 5 *infra*, para resolver dentro de un plazo razonable las diferencias con respecto a los términos, condiciones y tarifas apropiados de interconexión, siempre que éstos no hayan sido establecidos previamente.

3. Servicio universal

Todo Miembro tiene derecho a definir el tipo de obligación de servicio universal que desee mantener. No se considerará que las obligaciones de esa naturaleza son anticompetitivas *per se*, a condición de que sean administradas de manera transparente y no discriminatoria y con neutralidad en la competencia y no sean más gravosas de lo necesario para el tipo de servicio universal definido por el Miembro.

4. Disponibilidad pública de los criterios de concesión de licencias

Cuando se exija una licencia, se pondrán a disposición del público:

- a) todos los criterios de concesión de licencias y los plazos normalmente requeridos para tomar una decisión relativa a una solicitud de licencia y
- b) los términos y condiciones de las licencias individuales.

A solicitud del interesado le serán comunicadas las razones de la denegación de la licencia.

5. Independencia de la entidad de reglamentación

El órgano de reglamentación será independiente de todo proveedor de servicios de telecomunicaciones, y no responden ante él. Las decisiones del órgano de reglamentación y los procedimientos aplicados serán imparciales con respecto a todos los participantes en el mercado.

6. Asignación y utilización de recursos escasos

Todo procedimiento para la asignación y utilización de recursos escasos, como las frecuencias, los números y los derechos de paso, se llevará a la práctica de manera objetiva, oportuna, transparente y no discriminatoria. Se pondrá a disposición del público el estado actual de las bandas de frecuencia asignadas, pero no es preciso identificar detalladamente las frecuencias asignadas a usos oficiales específicos.

---

## EL SALVADOR – LISTA FINAL DE EXENCIONES DEL ARTÍCULO II (NMF)

Sector o subsector	Descripción de la medida, con indicación de su incompatibilidad con el artículo II	Países a los que se aplica la medida	Duración prevista	Condiciones que motivan la necesidad de la exención
Todos los sectores	Tratado General de Integración Económica Centroamericana  Los países signatarios mantienen una "cláusula centroamericana de exención" en los tratados comerciales que celebran sobre la base del tratamiento de NMF con países distintos a los países signatarios	El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Costa Rica	Indefinida	Sentar bases para la unión aduanera y la integración económica progresiva de los países signatarios
Servicios financieros	Convenio para facilitar la integración financiera de los países del Istmo Centroamericano  A partir del 1º de enero de 1995 si los países signatarios han alcanzado un grado razonable de armonización y homogeneización en sus políticas macroeconómicas, los recursos captados por las sucursales de un país signatario pueden ser invertidos en otros países signatarios	El Salvador, Honduras y Nicaragua	Indefinida	Facilitar la integración de los países del Istmo Centroamericano